

Orsay notre ville



*Orsay
sous
les
sapins*

13 DÉCEMBRE – 1^{ER} JANVIER

manège

chalets gourmands

terrasse chauffée

patinoire

VOUS

ASSOCIATIONS

DOSSIER

VOS
COMMERCES
DE PROXIMITÉ

MAIRIE

ORSAY SOUS LES SAPINS REVIENT AVEC SON GRAND TIPI TRANSPARENT, ET SA PATINOIRE, DONT L'INSTALLATION EST TOUJOURS IMPRESSIONNANTE ! CETTE ANNÉE, CE SERA DU 8 AU 12 DÉCEMBRE, AU PARC BOUCHER



ACTU

- P.4** Orsay sous les sapins 2014 :
Fête et magie oui, mais solidarité et proximité aussi.
- P.5** Sécurité et prévention :
Le diagnostic local est validé.
Hivernage / neige & verglas :
Être informé en temps réel pour anticiper vos déplacements.
- P.6** Intercommunalités :
Un agrandissement en préparation.
- P.7** attitudDe :
Collecte des cartons

AGORA

- P.8** Philae s'est posé sur la comète Chury : un évènement historique, aussi grâce à l'IAS d'Orsay.
Interview de John Carter
- P.9** Le Château de Corbeville : un patrimoine à conserver
- P.10** Des sapins participatifs à Orsay : familles, faites votre déco et accrochez-la au sapin de votre quartier !
Jumelage :
Quand les jeunes français et allemands se rencontrent

DOSSIER

VOS COMMERCES DE PROXIMITÉ :

- P.11** Une vitalité pour tous, un capital à préserver

DIAPORAMA

- P.14** Les moments forts de novembre en images

INFOS MUNICIPALES

- P.16** Opinions
- P.17** Carnet - Hommages - Actualité municipale

MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS

- P.18** Contacts utiles - Encombrants - Permanences gratuites
- P.19** Horaires structures municipales fin d'année

TRAVAUX

- P.19** Agir au quotidien

Directeur de la publication : David Ros - Rédactrice en chef : Séverine Alfaïate - Coordination générale : Elisabeth Guilloton - Photos / graphiques : (c) mairie d'Orsay (sauf mention) - Rédaction : service communication - Conception graphique et maquettage : Alice Fonteyraud - Impression : Grenier (Imprim'vert)
Distribution : Les Amis de Mondétour, Adrexo, mairie d'Orsay - Imprimé à 8600 ex. Ce numéro comporte un encart central «sOrtir ! » de 12 pages.

Mairie d'Orsay, 2 place du général Leclerc, BP 47, 91400 Orsay
01 60 92 80 00 / contact@mairie-orsay.fr - www.mairie-orsay.fr



Imprimé sur papier certifié PEFC

David Ros

Le mercredi 12 novembre lors de la retransmission en direct de l'atterrissage de Philae, à l'Institut d'Astrophysique Spatiale d'Orsay.

Le maire d'Orsay et Jérôme Guedj, président du Conseil général de l'Essonne, étaient présents pour ce moment historique autour d'Hervé Dole, directeur adjoint de l'IAS qui a largement participé à ce projet d'envergure.



Des dossiers importants pour l'avenir d'Orsay

Tout d'abord, nous agissons pleinement, au quotidien, pour la sécurité de chacun. Ce sujet est important. S'il ne relève pas intégralement des pouvoirs du Maire, puisque la police nationale a bien entendu un rôle central à jouer, il nécessite de notre part la mise en place, visant d'efficacité des dispositifs nécessaires et viser l'efficacité. En la matière, nous continuons de franchir des étapes nous amenant à la réalisation d'un Contrat Local de Sécurité

et de Prévention de la Délinquance (CLSPD). Vous pourrez en prendre connaissance au sein de ce magazine. Celui-ci permettra de mobiliser l'ensemble des acteurs, de partager des constats, des expériences, le tout pour apporter des réponses structurées aux problématiques rencontrées sereinement et dans la durée.

Dans cette perspective, nous allons lancer le dispositif de "participation citoyenne" à travers une première rencontre, le 17 décembre prochain. Nous reviendrons plus précisément sur ce dossier dans les semaines à venir.

Ensuite, nous agissons également à l'échelle de notre territoire et sommes actuellement particulièrement mobilisés. A ce titre, nous avons rapidement réagi, et cela très clairement, à la proposition du Préfet de région d'une nouvelle intercommunalité de 57 communes et de près de 800 000 habitants.

Ainsi, à l'unanimité du conseil municipal, nous avons refusé cette approche qui ne semble pas la plus pertinente en terme de bassin de vie comme en terme de

proximité avec la population. Nous sommes allés plus loin en proposant, afin de s'inscrire dans le cadre de la loi, la jonction entre la CAPS et Europ'Essonne. Celle-ci permettrait notamment de mettre en articulation le pôle de Massy avec le Plateau de Saclay mais aussi de regrouper au sein de la même intercommunalité la zone économique de Courtaboeuf.

La conclusion de la motion que nous avons adoptée à ce sujet est claire : « Cette démarche devra s'accompagner du développement

nécessaire d'une gouvernance soucieuse de tisser un lien avec la population, notamment à travers la mise en place d'instances de dialogue continu avec les citoyens de ce territoire ».

Enfin, dans une démarche de proximité, nous voulons renforcer les liens quotidiens

entre les Orcéens. Cela passe par l'organisation de moments de rencontre comme par la mise en place d'espaces de convivialité. Vous pourrez le constater dans quelques jours avec l'installation, comme chaque année, d'un tipi, d'une patinoire et d'un manège au parc Charles Boucher. Vous êtes nombreux à nous faire part de votre satisfaction à l'égard de ce dispositif dont toutes les générations peuvent bénéficier. Nous croyons à l'importance d'avoir des lieux de ce type, où chacun a sa place, pour se retrouver, pour échanger et pour passer de conviviales fêtes de fin d'année.

Bien fidèlement,

Orsay sous les sapins 2014

Fête et magie oui, mais solidarité et proximité aussi.

Orsay sous les sapins est désormais un rendez-vous ancré dans le calendrier de notre ville. 20 jours de fête, de lumières, d'animations, attendus et uniques sur le territoire. Mais ça n'est pas que ça. C'est aussi un moment choisi de solidarité et des actions de soutien au commerce de proximité.

Des dimanches gourmands au village. Oui, mais solidaires aussi : c'est bon et en plus ça fait du bien. Trois associations se mobilisent bénévolement au profit d'actions humanitaires ou sociales : l'ACPUO (Association Culturelle Portugaise Les Ulis-Orsay) proposera des spécialités culinaires du Portugal au profit de l'épicerie sociale Agoraé des étudiants de l'université, l'Association des employés communaux préparera une tartiflette géante au profit des Petits Frères des pauvres et Réponses au Sénégal vendront spécialités sénégalaises et artisanat africain au profit de leur action humanitaire. Sous les sapins, de la générosité donc. (Cela va si bien avec la



gourmandise et le plaisir de partager un déjeuner).

Du soutien au commerce de proximité. Nos commerçants sont là et participent à la fête. La mairie soutient ces initiatives, comme cette année avec l'installation d'une terrasse en centre-ville animée par l'association des commerçants jusqu'à 20 h tous les soirs et sentant bon les odeurs de Noël : marrons et vin chauds, cannelle et petits gâteaux. Une démarche à retrouver dans le dossier du mois du magazine que vous avez entre les mains, dans laquelle s'inscrit également le choix d'un Marché de Noël invitant créateurs et artisans pour la Journée de Noël à Mondétour. Ce sont des choix qui visent à promouvoir les commerces actuels de proximité dans un contexte festif.

Profitez allègrement et chaleureusement d'Orsay sous les sapins, tout en gardant à l'esprit (de Noël ?) ces gestes solidaires ou de consommation locale qui contribuent aussi à partager la fête; pour tous solidairement et pour longtemps avec nos acteurs locaux.

En centre-ville avec Comm'Orsay :

- Grand week-end d'animation commerciale les 13/14/15 décembre avec de nombreux cadeaux à gagner
- Terrasse surprise, face à la Poste, ouverte tous les jours du 13 au 31 décembre de 15 h à 20 h avec ventes de crêpes, vins et marrons chauds - Dégustations/ventes des produits de nos commerces, animations musicales, jeux et plein d'autres surprises...



POUR NOËL, VOS COMMERÇANTS SE MOBILISENT POUR UNE VILLE ANIMÉE ET DES FESTIVITÉS LUMINEUSES. SOYEZ AU RENDEZ-VOUS !

Terrasse surprise (et festive) rue de Paris, du 13 au 31 décembre...

Sécurité et prévention

Le diagnostic local de sécurité est validé.



Brigades équestres de police : le commissariat de district lance une expérimentation à Orsay. Présentations faites au poste de police municipale le 19 septembre dernier.

RÉUNION PUBLIQUE > C'est quoi la participation citoyenne ?

La mairie d'Orsay et la police nationale proposent une réunion de présentation du dispositif «participation citoyenne» : une action de proximité pour la tranquillité dans nos quartiers.

MERCREDI 17 DÉCEMBRE À 20H / HÔTEL DE VILLE

Les communes d'Orsay et de Bures-sur-Yvette se sont associées en 2014 pour la réalisation d'un diagnostic local de sécurité. Financée avec le concours du Conseil régional, cette étude, menée durant 8 mois a permis, entre autres, la réalisation d'un état des lieux sur les principales tendances du secteur.

Si le taux de criminalité constaté reste très inférieur à la moyenne départementale, 66% des atteintes aux personnes sont élucidées sur notre commune.

En revanche, 75% des faits constatés relèvent des atteintes aux biens (cambriolages en progression) et soulignent la vulnérabilité des personnes âgées face à des abus de faiblesse lors des démarchages à leur domicile. La situation est accentuée par un habitat de type pavillonnaire dans les quartiers car les effractions sont le plus souvent réalisées depuis les jardins privés.

La cartographie des faits permet de mieux coordonner les actions et la fréquence des effectifs de police lors des patrouilles quotidiennes, dont le déploiement récent d'une brigade équestre, prompt à surveiller les propriétés privées par-dessus les clôtures.

Le rapport final, présenté le 21 novembre par les maires devant le préfet, le sous-préfet et le procureur de la République ouvre la voie vers l'installation d'un conseil local de surveillance et de prévention de la délinquance. Un programme d'investissement sera notamment mis en œuvre pour la mise en place de la vidéo-protection des espaces publics les plus concernés par les destructions et dégradations.

Hivernage / neige & verglas

Etre informé en temps réel pour anticiper vos déplacements.

Les routes sont-elles praticables ? Y a-t-il une alerte météo ? Neige ou verglas ? La N118 est fermée ? RER, à pied ou en voiture demain ?... L'hiver est à nos portes avec son lot de problématiques météo, de neige et déneigement, qui feront encore les unes des journaux télé sur fond d'images d'auto-roues bloquées ou de voitures sur les bas-côtés.

Anticipons ensemble pour vivre au mieux ces conditions météo, fort belles au demeurant, mais parfois bien difficiles au quotidien. Première mesure à prendre : restez connectés. Abonnez-vous sans tarder aux services gratuits d'information, qui vous alerteront en temps réel. En cette période, de nombreux services municipaux travaillent jour et nuit : l'information est disponible en ligne !

Service SMS d'urgence, pages officielles Facebook et Twitter, appli mobile : ces outils sont les seuls qui permettent à la mairie de vous transférer en temps réel une alerte ou une info ! Lorsque l'on sait que 48 millions de français utilisent Internet, que 53 % des usagers mobiles ont un smartphone* et que 86% des internautes français sont membres d'au moins un réseau social**, les services publics mettent à la disposition des citoyens tous les outils numériques et mobiles possibles. Utilisez-les ! Ils ont le mérite d'être 2.0 c'est-à-dire interactifs et contributifs : chacun d'entre nous peut ainsi, de surcroît, contribuer à l'information et partager en temps réel dans un souci de lien local et d'entraide.

* Net public « Les français et le numérique » - 2013

** IFOP / Observatoire des réseaux sociaux - 2013

FACEBOOK.COM/ORSAY.NOTREVILLE • TWITTER @ORSAYNOTREVILLE • WWW.MAIRIE-ORSAY.FR

Intercommunalités

Un agrandissement en préparation.

La loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles prévoit la constitution d'intercommunalités d'au moins 200 000 habitants.

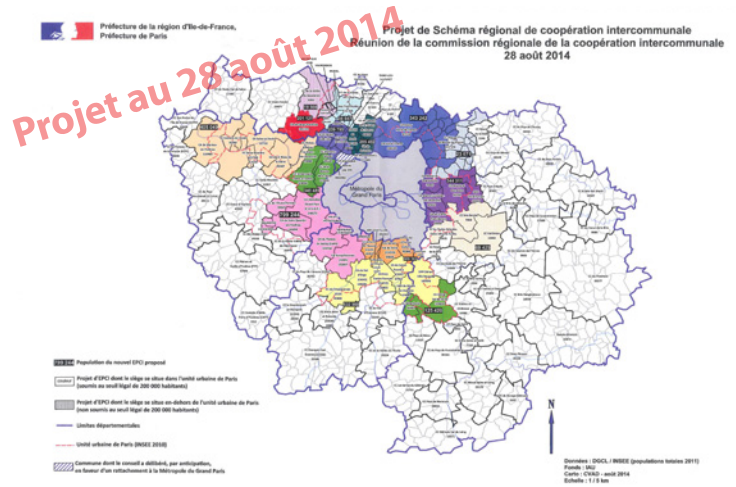
Le projet des nouvelles intercommunalités est élaboré par le Préfet de région, transmis pour avis à l'ensemble des communes et agglomérations, ainsi qu'à la commission régionale de la coopération intercommunale (CRCI) celle-ci qui aura la possibilité de le modifier à la majorité des 2/3 des membres de la commission, comprenant au moins les 2/3 des représentants du ou des départements concernés.

La commune a clairement fait part de son refus d'une intercommunalité immense.

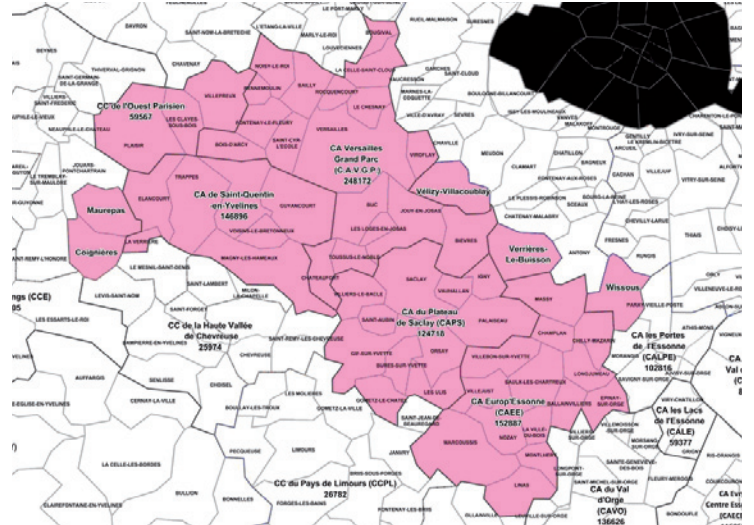
La commune d'Orsay, ainsi que la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay se sont prononcées contre la proposition du Préfet

d'une intercommunalité de 800 000 habitants. La proposition de la mairie consiste à s'inscrire dans le cadre de la loi (constituer une agglomération de plus de 200 000 habitants) en promouvant la jonction des communautés d'agglomération du Plateau de Saclay et celle d'Europ'Essonne.

Projet de schéma de coopération intercommunale proposée par le Préfet de Région.



Zoom sur le projet de schéma concernant notre territoire.



Les grandes étapes à venir

- **Décembre 2014** : transmission des avis des communes et EPCI de grande couronne aux membres de la CRCI.
- **Janvier - février 2015** : la commission régionale de la coopération intercommunale peut examiner et adopter des propositions de modification.
- **Avant le 28 février 2015** : le préfet de région arrête le schéma.
- **Avant le 31 décembre 2015** : les préfets de département prennent les arrêtés de création, fusion ou modification de périmètre des agglomérations.

**vite dit
bien dit**

Gare Orsay-Ville : les ascenseurs en attente de mise en service Les travaux de mise en accessibilité de la gare Orsay-Ville par la RATP sont achevés. Néanmoins, un changement de normes de sécurité incendie cause le retard de la mise en service des ascenseurs. Les ascenseurs devraient être opérationnels fin décembre, selon la RATP.

COLLECTE DES CARTONS

Où et quand sortir ses cartons pour qu'ils soient collectés ?

Certains cartons sont restés sur votre trottoir après le passage d'une collecte ? Vous ne comprenez pas pourquoi ? Zoom sur ces cartons qu'on souhaiterait voir recyclés...

Tous les cartons sont à jeter dans les bacs jaunes ; ils sont alors revalorisés. Les cartons dorénavant présentés en collecte hors des bacs à couvercle jaune (à côté des bacs jaunes, ou dans les bacs grenat par exemple) ne sont plus valorisables et sont donc incinérés.

Où dois-je jeter le carton de pizza ?

Comment trier les cartons ? Petit rappel : les cartons sont généralement à jeter dans les bacs jaunes. Il s'agit des cartons bruns, des cartons d'emballage propres, des cartons de déménagement, des cartons ondulés. Cependant, certains cartons ne peuvent pas être recyclés facilement : leur traitement est trop complexe. C'est le cas de tous les cartons gras ou sales : les cartons de pizzas par exemple, ou encore les cartons de pâtisserie et de fast-food. Ces cartons doivent être jetés dans les bacs grenat, avec nos ordures ménagères.

L'ASTUCE DU SIOM : Au moindre doute, vous pouvez vérifier où sont jetés les déchets en utilisant l'outil de recherche du site internet du SIOM (www.siom.fr/comment-trier), en tapant le nom du déchet en question ou bien en vérifiant par type de contenant, ce que l'on peut y jeter.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Que deviennent nos emballages triés ?

En 2013, le SIOM a collecté en porte à porte et trié 81 tonnes de briques alimentaires et 1780 tonnes de cartons. À l'issue du tri, les différents matériaux sont conditionnés en cube de matière (balle) pour être vendus à des repreneurs spécialisés. Les cartons d'emballage sont transformés en pâte cellulosique pour redevenir des feuilles de papier ou de carton. Les briques alimentaires sont envoyées vers des papeteries. Les différents éléments qui les composent sont séparés : les fibres de cellulose (le carton) serviront à confectionner du papier toilette et du papier d'essuyage industriel. Le recyclage des autres composants (faible part d'aluminium) permettront de fabriquer des pièces en plastique recyclé. Les papiers, journaux et magazines, après "désencrage", sont transformés en pâte prête à l'emploi qui servira à la fabrication de papier.

Source : Rapport d'activité du SIOM 2013

Que deviennent nos emballages triés ?



Vie écoNomique locale

Conférence sur la méthodologie de la création d'entreprise - Organisée par la CAPS, Europe-Essonne et la CCI, les créateurs et repreneurs d'entreprises sont invités jeudi 11 décembre. Présentation du réseau CREE, des dispositifs d'accompagnements locaux, témoignages...

RDV À APIS DÉVELOPPEMENT, 15 AVENUE DE NORVÈGE, À VILLEBON-SUR-YVETTE. INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS : CONTACT@APISDEVELOPPEMENT / 01 60 92 41 41 98 / WWW.CREE91.COM

#posetoiphilae

Philae s'est posé sur la comète Chury : un évènement historique, aussi grâce à l'IAS d'Orsay.

Mercredi 12 novembre, le robot Philae s'est posé sur la comète Chury, à 510 millions de kilomètres de nous. Un évènement historique auquel l'Institut d'Astrophysique Spatial (IAS) d'Orsay a largement contribué depuis le début de l'aventure.

On l'appelle la mission Rosetta. Elle est dirigée par l'ESA (Agence Spatiale Européenne), son objectif : recueillir des données sur la composition du noyau de la comète 67P/Churyumov-Gerasimenko (Chury) et sur son comportement à l'approche du Soleil. Des informations inestimables sur les comètes et la formation du système solaire mais aussi sur nos origines. La sonde Rosetta et le robot -son atterrisseur- Philae-, comptent 21 instruments scientifiques qui permettent d'effectuer de nombreuses mesures. Si plusieurs laboratoires du CNRS ont participé à l'élaboration de 13 instruments, c'est l'IAS d'Orsay qui a coordonné la mission de Philae et c'est la première fois qu'un atterrissage est effectué sur un noyau cométaire. HI-STO-RI-QUE, on vous dit !

Jean-Pierre Bibring, enseignant chercheur de l'Université Paris-Sud, est responsable de la mission Philae. Il précise : « *L'IAS est également responsable de l'instrument CIVA* ». CIVA, ce sont plusieurs caméras qui offrent un panorama du site d'atterrissage (les premiers clichés de la surface de la comète, envoyés de la sonde) et des instruments d'analyses microscopiques prélevés par une foreuse. Quand, ce mercredi 12, Jean-Pierre Bibring intervenait depuis le centre de contrôle des opérations en vol de l'ESA à Darmstadt (Allemagne),

Hervé Dole, directeur adjoint de l'IAS accueillait sur le campus d'Orsay la foule venue assister à la retransmission en direct.

« Philae is talking to us »

La foule venue nombreuse s'est installée dans deux amphithéâtres de l'université. François Poulet, John Carter et Cédric Pilorget, trois astrophysiciens membres de l'équipe en charge de l'instrument CIVA ont rappelé les objectifs de la mission Rosetta et les difficultés liées à l'atterrissage du robot Philae. Hervé Dole nous confie : « *La soirée fut épique ! Il y avait beaucoup de monde, nous avons eu du mal à comprendre, au début, le robot a fait des rebonds, puis tout est revenu dans l'ordre.* »

« Philae is talking to us. We are sitting on the surface. », le robot a envoyé ses premières données à l'Esoc : soulagement de la foule, et tonnerre d'applaudissements. L'émotion devait être à son comble.

Une incroyable aventure scientifique, une date historique et un aboutissement pour l'IAS. Et si pour le moment Philae, en hibernation, se repose, les opérations scientifiques reprendront, et toujours grâce, entre autres, au travail de l'IAS.

INTERVIEW DE JOHN CARTER

CHERCHEUR À L'IAS, ASTROPHYSICIEN MEMBRE DE L'ÉQUIPE EN CHARGE DE L'INSTRUMENT CIVA



L'émotion de voir la première image d'une surface cométaire se reconstruire peu à peu à l'écran est inoubliable!

Comment avez-vous vécu cette journée du 12 novembre ?

Avec beaucoup d'émotion et de tension ! Il n'est pas courant en sciences de vivre des découvertes en direct ! Une petite partie de l'équipe scientifique de Philae était restée à l'IAS, et il avait été décidé de partager ces moments passionnants mais difficiles avec le public (venu très nombreux).

Quel a été votre rôle dans cette aventure historique ?

Mon rôle est assez mineur. Jeune chercheur, je n'ai rejoint la mission qu'en 2014, notamment pour y analyser et interpréter les premières données (images de la surface) récupérées par l'instrument CIVA. L'émotion de voir la première image d'une surface cométaire se reconstruire peu à peu à l'écran est inoubliable!

Quelles sont maintenant les perspectives pour Philae et l'IAS ?

Philae est entrée en hibernation, avec toutefois un espoir qu'elle se réveille dans les mois à venir, lorsque l'ensoleillement de la comète augmentera au fil de sa course proche du Soleil. Si tel est le cas, un programme scientifique chargé est programmé, avec la répétition de certaines mesures (notamment un nouveau panorama de la surface), mais surtout de nouvelles mesures par des instruments qui n'ont pas pu utiliser toutes leurs capacités jusqu'à présent. En attendant, il faudra certainement des mois voire davantage pour comprendre l'ensemble des mesures prises pendant les quelques dizaines d'heures de fonctionnement de Philae.

Y a-t-il d'autres projets de cette ampleur en cours à l'IAS d'Orsay ?

L'IAS est impliqué dans les grandes missions spatiales européennes (et aussi avec les partenaires américains NASA et japonais JAXA) qui vont étudier l'évolution de l'Univers, rechercher des exoplanètes, explorer le Système Solaire, et mieux comprendre le Soleil.

■ L'IAS EST UNE UNITÉ MIXTE DE RECHERCHE DU CNRS ET DE L'UNIVERSITÉ PARIS-SUD 11. LE LABORATOIRE REGROUPE 140 PERSONNES SUR LE SITE D'ORSAY. L'IAS FAIT PARTIE DE L'OBSERVATOIRE DES SCIENCES DE L'UNIVERS DE L'UNIVERSITÉ PARIS-SUD (OSUPS).

Patrimoine

Le Château de Corbeville : un patrimoine à conserver



Je partage pleinement la volonté de l'association CHLOE de préserver et de mettre en valeur notre patrimoine commun, à travers en l'occurrence la sauvegarde du château de Corbeville. J'ai donc saisi l'Établissement Public Paris Saclay sur la nécessité, quelles que soient les discussions que nous aurons sur l'avenir de ce site, de préserver cet élément de notre patrimoine historique.

David Ros

Le château de Corbeville est la plus vieille demeure d'Orsay. « Les premières mentions de Corbeville remontent au début du XVI^{ème} siècle quand la bisaïeule de Dame Perrin a fait édifier un premier pavillon. Dame Perrin était l'épouse d'Isaac Arnauld, Conseiller d'État, intendant des finances d'Henri IV et Seigneur de Corbeville. La famille Arnauld a généré plusieurs Abbesses à Port-Royal des Champs, notamment Mère Angélique, grande réformatrice du monastère.

Après l'époque de la Fronde, vers le milieu du XVII^{ème} siècle, le domaine passa à la famille Mérault, puis, par héritage, à un neveu : Abel de Sainte-Marthe, célèbre prédicateur du courant janséniste à l'abbaye de Port-Royal toute proche.

Après divers changements de propriétaires, le domaine fut acquis en 1770 par le baron et la baronne de Schomberg qui s'y installèrent jusqu'à la Révolution. Ses propriétaires, portés émigrés, le domaine fut saisi par la Nation et mis en adjudication.

Vers le milieu du XIX^{ème} siècle, parmi les hôtes de la famille Vavin, député de Paris, alors propriétaire des lieux, on peut citer Sully Prudhomme, Lamartine, Hippolyte Taine ... Au XX^{ème} siècle, Léopold Appert recevait

Madame Simone, grande artiste de la Comédie Française, écrivaine couronnée par le grand Prix de littérature par l'Académie Française...

Après la Libération (Août 1944), une quarantaine d'enfants juifs dont les parents avaient été déportés, furent accueillis par l'O.S.E. (Œuvre de Secours à l'Enfance) qui avait loué le château.

En 1955, la Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil : CSF prit le relais pour y implanter un centre de recherche.

Toutes ces activités scientifiques et techniques, productrices de grands pro-

grès dans l'industrie électronique, quittèrent les lieux vers 2005 pour s'établir à quelques centaines de mètres, sur les terrains de l'École Polytechnique.

Après ce départ, l'ensemble du site fut racheté par un groupe financier qui hébergea, un certain temps, une petite entreprise qui se délocalisa sur la Zone d'Activité de Courtabœuf contribuant ainsi à faire, du site de Corbeville, une friche industrielle.

Dans le contexte des aménagements en cours et futurs du Plateau de Saclay piloté par l'Établissement Public de Paris-Saclay, que deviendra le château avec son considérable poids historique dont, entre autres, le témoignage de son passé scientifique ? »

Le Comité d'Histoire Locale d'Orsay et des Environs souligne l'impérieuse nécessité de sauvegarder ce château... Ainsi « tout son passé et son histoire resteront présents et vivants pour les prochaines générations ».

Association CHLOÉ

L'histoire de ce château est publiée dans les livres sur Orsay et le cahier spécial N°5 de l'association CHLOÉ. L'histoire est également publiée sur l'encyclopédie libre wikipédia.

■ "ARTICLE DE L'ASSOCIATION CHLOÉ" / [HTTP://ASSOCIATION.CHLOE.FREE.FR](http://association.chloe.free.fr)

Orsay sous les sapins dans les quartiers

**Des sapins participatifs à Orsay : familles, faites votre déco et accrochez-la au sapin de votre quartier !
(et après on fait la fête avec un goûter partagé)**

C'est comme dans le salon, mais grandeur nature. On installe un joli (et grand) sapin nu, tout beau, tout vert et toute la famille le décore : jolies boules de Noël, dessins du petit, guirlandes fabriquées maison, ou décors d'il y a vingt ans... La seule différence est que la famille ce sera le quartier ! Belle famille, non ? Donc, normalement : beau sapin !

Cette année, dans le cadre d'Orsay sous les sapins, chaque quartier aura un grand sapin nu. Installé avant les festivités, il attend, 24h/24 et 7j/7 vos décorations ! Au Guichet, rendez-vous devant le square Pierre-Gilles de Gennes, à Mondétour, place Pierre Lucas et au Centre, devant la Poste. Habitants, familles, commerçants, réalisez votre propre déco, mettez-y vos noms ou un pseudo rigolo et accrochez quand vous le voulez ensuite la déco sur le sapin collectif du quartier !

Alors, quel sapin sera le plus beau ?

Quel quartier jouera le plus le jeu ? Pour les décors, pas de limite ! **Soyez créatifs ! Seules contraintes : météo et durée obligeant, évitez papier ou carton léger.** Privilégiez les matériaux

**Alors, quel sapin sera le plus beau ?
Quel quartier jouera le plus le jeu ?**

recyclés (les enfants sont très fort à l'école avec des bouteilles de plastique, des CD qui brillent la nuit...) et durables et non dangereux (ça va sans dire, mais ça va mieux en le disant) et vérifiez bien l'accroche qu'elle ne parte pas au premier vent.

Et pour que la fête soit plus folle et le quartier uni (et réuni), un goûter partagé est organisé aux pieds de vos sapins de quartiers*. Comme pour la traditionnelle Fête des voisins, chaque famille ou habitant apporte une douceur, un dessert ou des boissons pour un goûter de Noël sympa et en toute simplicité.



La mairie mettra à disposition tables et matériel.

**Pour le reste, on compte sur vous !
Vous êtes prêts ? GO !!**

■ **VOUS POUVEZ AUSSI ENVOYER LA PHOTO DE VOTRE DÉCO ACCROCHÉE OU DE VOTRE PLAT À PARTAGER À MEDIATION.CITOYENNE@MAIRIE-ORSAY.FR NOUS FERONS UN BEL ALBUM SOUVENIR.**

** dates dans le programme d'Orsay sous les Sapins, au centre de votre magazine.*

Jumelage

Quand les jeunes français et allemands se rencontrent

Comme chaque année, le Comité de jumelage organise un échange de jeunes entre Orsay et Kempen.

Les Kempenois seront accueillis chez leurs correspondants à Orsay du 15 au 22 mars 2015 et les Orcéens se rendront à Kempen du 26 avril au 3 mai 2015 (2^{ème} semaine des vacances scolaires). Ces échanges sont la pierre angulaire du jumelage. Ouverts à tous les jeunes de la 5^{ème} à la Terminale, qu'ils soient germanophones ou non, ils sont l'occasion de se familiariser à une nouvelle culture, de découvrir un pays et de faire des rencontres.



■ **01 60 92 80 21 / RELATIONSINTERNATIONALES@MAIRIE-ORSAY.FR**

**vite dit
bien dit**

Enquête publique sur le Contrat de Développement Territorial - Le CDT est un document d'urbanisme de référence et engagera le territoire pour les années à venir. L'enquête se déroule du 17 novembre au 20 décembre. Le dossier est consultable à l'accueil de la mairie
UN COMMISSAIRE ENQUÊTEUR SERA DE PERMANENCE EN SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE, JEUDI 4 ET MERCREDI 17 DÉCEMBRE, DE 15H À 18H. PLUS D'INFORMATIONS : WWW.CAPS.FR OU SERVICE URBANISME - 01 60 98 81 10 - DIRECTIONURBA@MAIRIE-ORSAY.FR

Collecte de sang - La prochaine collecte organisée par l'EFS aura lieu lundi 15 décembre de 15h à 19h30, dans les salons de la Bouvêche.

L'association Lire et faire lire recherche des bénévoles, afin de mettre en place un partenariat avec la Ville pour des séances avec les jeunes enfants dès 2015.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LOCAL

Vos commerces de proximité : une vitalité pour tous, un capital à préserver.



Véronique France-Tarif lors d'une réunion organisée par l'association des commerçants Comm'Orsay, avec la mairie, à l'Aquarelle le 9 octobre ; avec Marie Muscat, présidente de Comm'Orsay et Augustin Bousbain, adjoint au maire en charge de la qualité des services publics, de l'économie, de l'animation de la vie de la cité, des cérémonies et des anciens combattants.

Je constate quotidiennement l'investissement et l'engagement de nos commerçants de proximité dans notre ville.

En tant que déléguée en charge du commerce de proximité depuis mars 2014, je constate quotidiennement l'investissement et l'engagement de nos commerçants de proximité dans notre ville. Leur détermination à contribuer au développement et à l'animation d'Orsay est forte, et d'autant plus importante dans le contexte économique actuel.

Être à leurs côtés, à leur écoute, apporter des réponses à leurs préoccupations, fait partie de nos principaux objectifs. La vitalité d'une commune dépend en partie de celle de ses commerces de proximité qui exercent leur activité au coeur de la commune et pour la plus grande satisfaction de la population orcéenne et environnante. C'est pour cette raison notamment que nous

mettrons régulièrement en avant leurs activités au sein de ce magazine.

Je souhaite profiter de ces quelques lignes pour saluer l'activité de Comm'Orsay et le dynamisme de sa présidente, Marie Muscat, qui est pour nous un interlocuteur précieux, mais aussi l'investissement constant et le sens de l'écoute de la responsable du service développement économique, Sylvie Guillaumond.

C'est tous ensemble que nous devons construire l'avenir d'Orsay et transformer les évolutions de la société et de notre environnement auxquels les commerçants de proximité ont à faire face en opportunités de développement.

Véronique France-Tarif

Conseillère municipale déléguée à l'artisanat, commerces, activités économiques et emploi

Orsay est réputée pour sa fac, pour son environnement et sa qualité de vie. Si le contexte national actuel touche notre ville comme les autres, il n'en demeure pas moins qu'Orsay reste une commune au dynamisme certain. Équilibre fragile pour les acteurs de cette vitalité, qu'il nous faut tous préserver.

L'Essonne compte environ 11 470 établissements de commerces et de service de moins de 10 salariés : « Le commerce de proximité comprend par définition les commerces alimentaires spécialisés (boulangeries-pâtisseries, boucheries-charcuteries, poissonneries...), les commerces d'alimentation générale, les supérettes, les commerces sur éventaires et marchés, les traiteurs, les cafés-tabacs, les commerces de livres, journaux et papeterie, les pharmacies. Par services de proximité, on entend les coiffeurs, les instituts de beauté... Ils proposent des produits et des services quasi quotidiennement achetés ou utilisés par les ménages. Ils ont généralement une surface de vente réduite ou moyenne. Un commerce de proximité peut appartenir à un commerçant indépendant (isolé ou organisé) ou faire partie d'un commerce intégré (supérette par exemple).*».

A Orsay, nous en comptons un peu plus de 200.

Plus de 200 commerçants qui ont fait le choix de s'installer et d'investir dans notre ville, qui contribuent pleinement à la vitalité d'Orsay.

Les commerces de proximité sont facteur d'attractivité (donc de développement) et de qualité de vie. A Orsay, depuis des années, la mairie consacre un poste à temps complet à ces actions : un service public local qui complète la compétence Emploi et Développement Économique portée par l'intercommunalité, la CAPS. Concrètement, il s'agit de faire acte de médiation et de favoriser le lien entre commerces / entreprises, Chambre de Commerce et d'Industrie et mairie. Aider, soutenir, conseiller les commerces et entrepreneurs dans la limite de l'action publique et des compétences municipales. Des exemples ? Le partenariat constant et régulier entre la ville et l'association des commerçants, Comm'Orsay, pour l'organisation de festivités proches ou avec les commerces, la création des comptes citoyens pro sur le site Internet de la ville pour que chaque

commerce ou entrepreneur gère lui-même en temps réel ses infos de contact ou le descriptif de son activité, la mobilisation pour l'ouverture de la boucherie de Mondétour, l'accompagnement à la définition d'un projet commerciale, la recherche d'espaces professionnels, les démarches administratives ou le règlement local de publicité, le suivi des partenariats publics-privés, etc.

Ce soutien municipal s'inscrit désormais dans un projet global de prospective territoriale et d'aménagement durable. Parce que la force du commerce de proximité des commerçants près de chez vous, c'est de contribuer à l'identité et au dynamisme de notre ville.

Enfin, et ça n'est pas la partie la plus négligeable, le commerce et

les services de proximité sont de forts pourvoyeurs d'emploi (67 139 emplois en Essonne en 2010, soit 22 % de l'activité salariée du département***) : entre 2010 et 2011, et malgré une situation économique difficile, l'emploi salarié dans le commerce essonnien a connu une progression de plus de 3 %, représentant la création d'un peu plus de 2000 emplois. Dans le contexte que l'on connaît, et que l'on subit tous un peu malheureusement, les chiffres parlent d'eux-mêmes.

Maintenant, et ceci étant dit, pour soutenir le commerce de proximité le geste le plus efficace est l'achat et la fréquentation. A hauteur des possibilités de chacun, acheter chez les commerçants de proximité ou contribuer à leur promotion par le bouche à oreille, est une action individuelle qui indubitablement procure un vrai bénéfice collectif. Ensemble, transformons un cercle vicieux (la baisse de consommation des ménages dans les commerces de proximité génère la fermeture de ces derniers et réduit la diversité de l'offre commerciale. A contrario, la demande appelle la demande) en cercle vertueux !

D'ailleurs, les citoyens, vous lecteurs, ne s'y trompent pas : selon une étude réalisée en mai 2011**, 65 % des moins de 25 ans estiment que le centre-ville est un lieu agréable pour se promener et 46 % des personnes interrogées, tout âge confondu, pensent que le centre-ville est pratique pour faire ses courses.

En cette période festive, où chaque année, la consommation des ménages français est à la hausse, profitez et redécouvrez les talents, sourires et produits de qualité que nous proposent nos commerces et chalandes des marchés. Même si c'est

un peu, participez aussi au développement économique de votre ville en consommant à Orsay ! Allez, oserons-nous récupérer le concept du « made in France » ? Et bien oui : consommons local, fréquentons local ! Investissons local. Bref, faisons individuellement le choix du durable et du développement de proximité pour des résultats qui seront bénéfiques à tous. Bons achats, joyeuses fêtes et rendez-vous chez vos commerçants qui vous attendent nombreux, au Centre, à Mondétour, au Guichet, durant les Fêtes et toute l'année.

* Chiffres clés 2011 de la Chambre de Commerce et d'Industrie

** Étude réalisée sur une période de deux ans, de mai 2010 à 2011, par TNS Sofres.

*** Pôle emploi 2010

Pourquoi aller faire vos achats de Noël dans les centres commerciaux et vivre le stress ? Venez faire vos achats chez vos commerçants d'Orsay où, proximité, convivialité, sourire, bonnes affaires et plaisir d'acheter, sont au rendez vous. C'est chez vos commerçants de proximité d'Orsay et nulle part ailleurs ...

Marie Muscat

pour tous, un capital à préserver.

A Orsay, on aime nos marchés !

Ils sont 25 commerçants permanents le vendredi, auxquels s'ajoute une quinzaine de commerçants casuels pour proposer sur nos marchés une offre diversifiée où se côtoient les meilleurs produits du terroir et de la mer et des stands d'équipement de la personne ou de la maison. Les bonnes affaires sont toujours au rendez-vous : qualité et ambiance garanties !

- Marché du Centre : mardi et vendredi
- Marché de Mondétour : jeudi et dimanche
- Marché bio : dimanche matin en centre-ville



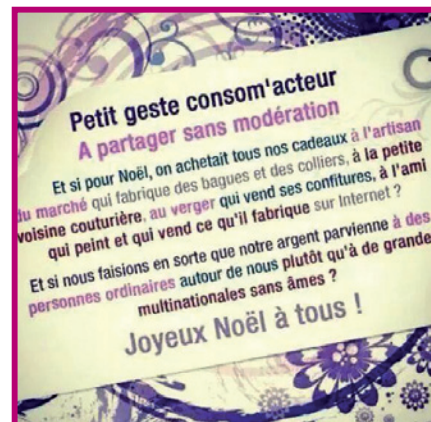
■ **GRANDE TOMBOLA DE NOËL ORGANISÉE SUR LE MARCHÉ DU CENTRE LE VENDREDI 19 DÉCEMBRE ET SUR LE MARCHÉ DE MONDÉTOUR LE DIMANCHE 21 DÉCEMBRE. DE TRÈS BEAUX LOTS À GAGNER - ANIMATION MUSICALE ET FESTIVE.**

CE SERA NOËL AVANT L'HEURE AU MARCHÉ... LES COMMERÇANTS VOUS ATTENDENT TRÈS NOMBREUX !

Le e-commerce, c'est aussi à Orsay

Face à la concurrence pressante du e-commerce (+ 20 % d'achats faits sur le net chaque année), nos commerçants ont décidé d'être aussi dans l'air du temps. Nombre d'entre eux disposent aujourd'hui d'un site vitrine. Mais pas que : certains vous proposent désormais de faire vos commandes ou vos achats en ligne. Une autre façon d'acheter... Mais toujours à Orsay. Une tendance qui n'en est qu'à ses débuts et qui devrait se confirmer dans le courant de l'année 2015, sous l'impulsion de l'association des commerçants d'Orsay pour vous proposer, où que vous soyez, des produits de qualité au meilleur prix, à se faire livrer ou à récupérer chez vos commerçants préféré. Restez connectés ! ☺

■ **SITE INTERNET DE L'ASSOCIATION DES COMMERÇANTS : WWW.COMMERCE-ORSAY.COM - A "LIKER" SUR FACEBOOK AUSSI : FACEBOOK.COM/COMMERCEORSAY**



DES ORCÉENS NOMINÉS AUX PAPILLES D'OR !

Le 13 octobre dernier, le Challenge des Papilles d'Or organisait sa remise de prix ... 3 commerçants orcéens ont été labellisés « Papilles d'Or 2015 » !

M. Bougherara (pour « La Cave d'Orsay »), M. Baibbout (pour son restaurant « Au soleil du Maroc »), et M. Costa (torréfacteur, dans son épicerie fine « Enfin Gourmet ») ont été récompensés pour leur savoir-faire, la qualité de leurs produits et la passion de leur métier.



Festi'mômes - MERCREDI 29 OCTOBRE



Concert Les frères casquette

Édition 2014 très réussie ! 2801 spectateurs se sont déplacés pendant ces 10 jours de festival jeune public. La MJC et les co-organisateur vous donnent rendez-vous pour la prochaine édition, du 18 au 28 octobre 2015 !

Exposition Art'PROS - MERCREDI 5 NOVEMBRE



Vernissage à la Bouvèche

Les artistes Guyseika (peintre et poète) et Kim Quach (plasticienne) ont exposé leurs œuvres durant 11 jours, reçu pas moins de 13 classes des écoles d'Orsay et même plusieurs ateliers de pratiques artistiques en direction du public.

Semaine de la solidarité internationale - DU 16 AU 22 NOVEMBRE



Ciné-débat : Taste the waste

Spectacles, ciné-débats, concert solidaire, atelier-cuisine anti-gaspillage, contes pour tout petits, expos, et conférences nous ont montré comment "mieux manger et mieux consommer", afin de réduire les inégalités ici, et entre le Nord et le Sud.



Spectacle : La clé des champs

« La fièvre des Particules »

JEUDI 20 NOVEMBRE



UniverCiné, Hubert Reeves

A l'occasion de la conférence animée par Hubert Reeves, dans le cadre d'UniverCiné, David Ros lui a remis la médaille d'Orsay le faisant ainsi citoyen d'Honneur de notre ville.

Réunion d'information sur l'accessibilité pour les professionnels et commerçants

MARDI 18 NOVEMBRE

Plus de 30 personnes (professionnels de santé et commerçants) ont participé à cette réunion d'information sur l'accessibilité des personnes à mobilité réduite (PMR). Une initiative portée par la mairie, avec le soutien de la CCI, et qui concerne les entreprises et commerces puisque la loi prendra effet au 1^{er} janvier 2015.

Présentation disponible sur www.mairie-orsay.fr rubrique "Aménagement et Urbanisme"



Shadow Boxing Club - SAMEDI 8 NOVEMBRE



Dragon day 2014 : à Trooz en Belgique

Lou Eli, Anouar, Christian, Alexis, Maxence, Bijoux, Clément, Dominique (leur coach) et Jérémy sont revenus de la rencontre internationale... avec 3 médailles d'or et 5 médailles d'argent ! Félicitations !

Élections conseil municipal des jeunes d'Orsay



Sensibilisation Collège Fleming

Les collégiens et lycéens d'Orsay ont rencontré les animateurs du service jeunesse pour tout savoir sur les missions du Conseil Municipal des Jeunes. Les résultats des élections sont à venir prochainement.

Cérémonie de l'Armistice 1914-1918 - MARDI 11 NOVEMBRE

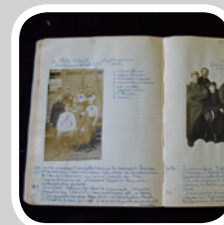


Dans le cadre de leur « projet mémoire », les 3^{ème} 1 et 3^{ème} 3 du collège Alain Fournier ont participé à la cérémonie de l'Armistice : solennellement, ils ont lu plusieurs textes devant l'assemblée. Textes d'auteurs (Paul Eluard, Léopold Sédar Senghor, etc) et biographies de combattants d'Orsay écrites et documentées par les collégiens eux-mêmes. Merci pour cet hommage émouvant.



Archives de la Grande Guerre : la Grande Collecte

LES 14 ET 15 NOVEMBRE



Plusieurs habitants d'Orsay (et d'ailleurs) se sont déplacés afin de partager l'histoire de leur famille durant la première guerre mondiale au travers de leurs archives personnelles. Les documents numérisés et traités par le service archives de la Ville contribuent à alimenter notre mémoire collective. Encore merci pour ce partage.



ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Intercommunalités : nous refusons le gigantisme.

La loi de « modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles » prévoit la constitution d'intercommunalités d'au moins 200 000 habitants. Elles devront être mises en place le 1^{er} janvier 2016.

Le Préfet de Région a présenté un premier projet qui a vocation à être amendé.

Celui-ci regroupe notamment les intercommunalités du Plateau de Saclay, d'Europ'Essonne, de Saint-Quentin-en-Yvelines, de Versailles-Grand-Parc et de l'Ouest Parisien soit un ensemble de 57 communes et 799 244 habitants.

Nous avons refusé cette proposition à travers une motion adoptée à l'unanimité du conseil municipal. Extraits :

« - Le regroupement proposé nous semble ne pas devoir être retenu (...) :

- L'échelle choisie ne permet pas la nécessaire proximité avec la population.

La superficie du territoire est trop importante et ne semble donc pas pouvoir s'inscrire dans l'un des objectifs affichés : « le projet de schéma régional entend également conserver les liens de proximité entre les territoires et leurs habitants, qui s'étendent à toutes les activités de la vie quotidienne. Ceux-ci sont en effet des éléments de cohésion sociale qui permettent aux franciliens de se sentir pleinement appartenir à leur environnement ».

- La cohésion du bassin de vie n'apparaît pas pertinente (...).

→ Afin de pouvoir amender de manière structurée le projet (...):

Nous soulignons que la jonction de la CAPS et d'Europ'Essonne n'est pas remise en cause. (...)

On notera également que ce rapprochement permet un dynamisme en matière de recherche, d'innovation et de développement économique en mettant en articulation le pôle de Massy avec le Plateau de Saclay mais aussi en regroupant au sein de la même intercommunalité la zone économique de Courtaboeuf.

Dans le cadre de la loi, et donc avec la nécessité d'atteindre le seuil de 200 000 habitants, la jonction entre Europ'Essonne et la CAPS apparaît bénéfique et permet de faire émerger une entité de 277 605 habitants.

La nécessaire proximité, l'incontournable lien avec le quotidien des habitants, conduisent à privilégier le regroupement de ces deux intercommunalités. Cette démarche devra s'accompagner du développement nécessaire d'une gouvernance soucieuse de tisser un lien avec la population, notamment à travers la mise en place d'instances de dialogue continu avec les citoyens de ce territoire. »

Nous continuerons de vous tenir informés du processus en cours.

L'ensemble de l'équipe municipale vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

Fiscalité

Durant sa campagne électorale en mars 2014, le Maire sortant d'Orsay avait annoncé une baisse de la fiscalité communale en 2013. Dans le bulletin municipal d'octobre 2014, le Maire réélu annonce derechef une baisse de 0,1% de la fiscalité concernant le SIOM et la taxe foncière pour la commune. Mais, attention, le Maire saucissonne la fiscalité, avec adresse, et ne met en évidence que la tranche qui l'arrange. Car, par ailleurs, le Conseil Municipal du 11 avril 2014 a bien décidé que la pression fiscale exercée par la Commune serait de 13 977 401 euros en 2014 soit en augmentation de 2,15% par rapport à 2013, à vérifier par vous-même dans la base de données du Ministère des Finances qui collecte l'impôt (<http://www.collectivites-locales.gouv.fr>). Ce site, montre aussi que la pression fiscale par habitant sur la Commune d'Orsay était déjà passée de 818 euros (en 2012) à 848 euros (en 2013) soit une augmentation de 3,7% en un an. Il montre enfin que la fiscalité à Orsay est de plus en plus élevée en comparaison de la moyenne nationale des communes de même catégorie : elle y est maintenant supérieure de +66%. En matière de fiscalité, l'équipe dirigeante actuelle n'a pas vraiment lieu de se glorifier!

Marchés traditionnels du Centre et de Mondétour

La municipalité a contraint les marchands ambulants à finir de déballer avant 7h du matin. Résultat, le vendredi 19 septembre, à part trois courageux, tous les marchands ambulants étaient absents. Depuis les clients constatent que la situation perdure, que la plupart des marchands ambulants habituels sont régulièrement absents et que certains ne reviendront sans doute plus. Ce n'est pas ainsi que le marché du Centre va vivre ! Par manque de volonté et d'imagination, le marché de Mondétour sous perfusion est lui aussi à l'agonie. Monsieur le Maire, même si on vous y croise surtout pendant les campagnes électorales, rendez leurs Marchés aux Orcéens en proposant des solutions appropriées.

Densification à outrance et sans contrainte

Dénoncées déjà pendant notre campagne, des décisions prises régulièrement dans ce sens menacent notre cadre de vie. Par manque de place ici, ce thème sera développé sur notre site.

Patrick Bernert, Caroline Caillot, Stéphane Charousset, Simone Parvez, Raymond Raphael, Rachid Redouane, Alain Roche

Pour recevoir régulièrement notre news-letter : www.orsay-avenir.fr/inscription

www.orsay-avenir.fr

Facebook : /retrouvonslebonsens

Twitter : @orsayavenir

carnet

Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Raphaël GOUIN le samedi 18 octobre 2014 / Soline MARQUET le lundi 20 octobre 2014 / Rose VIEL-SERVANT le mercredi 22 octobre 2014 / Isabella BEAUPAIN le jeudi 23 octobre 2014 / Elisabeth LÉCUREUX le mercredi 29 octobre 2014 / Manon GUILLOT le dimanche 2 novembre 2014 / Chloé PUEL le mardi 11 novembre 2014 / Martino CAMMELLI le mercredi 12 novembre 2014 / James CHABANIER MACDONALD le mercredi 15 octobre 2014 / Mayssane DIB le samedi 18 octobre 2014 / Alexis LECOMTE-LESUEUR de la BRETONNERIE le lundi 20 octobre 2014 / Anaïs LECOMTE-LESUEUR de la BRETONNERIE le lundi 20 octobre 2014 / Rayan BACHA le vendredi 24 octobre 2014 / Yaël PICHON le mercredi 29 octobre 2014

Félicitations aux jeunes mariés

Medjid HAMOUMRAOUI et Patricia ROCHER le samedi 18 octobre 2014 / Matthieu MOREAU et Sophie MONNOT le samedi 18 octobre 2014

Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Geneviève JACOBS le lundi 20 octobre 2014 / Jean REVELLAT le mercredi 22 octobre 2014 / Max ZEÏTOUN le mercredi 22 octobre 2014 / Jacqueline LEFÈVRE le jeudi 23 octobre 2014 / Gilberte MARTIN le jeudi 23 octobre 2014 / Jacqueline SELS le vendredi 24 octobre 2014 / Michel BOIVIN le vendredi 31 octobre 2014 / Marie SEBEK le samedi 1 novembre 2014 / Jean GEERSTMAN le mardi 4 novembre 2014 / Jean STEDRON le vendredi 7 novembre 2014

Ils nous ont quittés

Fernand Kieffer

Fernand Kieffer s'est éteint le 19 juillet 2014 dans sa 93^{ème} année. C'était l'un des fondateurs d'Orsay Nature dans les années 70 et sans doute son âme, à l'époque. Pendant plus de 20 ans, il a été l'un des animateurs phares de l'association avec, entre autres, des sorties ornithologiques, la pose de nichoirs, le nourrissage hivernal des oiseaux, nettoyage des bois du campus, organisation de conférences... Plein d'attentions aux autres et à la faune sauvage (!), il incarnait la Nature dans de nombreuses activités : camping sauvage [...], descentes de rivières à la nage avec palmes, randonnées à ski et à pied, toutes activités qui n'auraient pas été possibles sans le soutien discret de sa femme Martha, sa compagne pendant plus de 60 ans. N'oublions pas leur infirmerie-volière près de la piscine d'Orsay et les mésanges qui rentrent encore dans leur salle de séjour. Fernand, notre « Monsieur Oiseaux », a été membre du CA pendant de nombreuses années et a également beaucoup participé aux soins donnés aux arbres du verger. Son engagement et ses positions fermes dans ABON ont été remarquables. Sa personnalité faisait de lui un intermédiaire toujours écouté dans les discussions animées. Son humour, sa discrétion et sa gentillesse étaient appréciés de tous. Un gentleman se tenant droit, d'une courtoisie inoubliable. Avec Fernand disparaît un homme hors du commun qui vous marque pour la vie. *Extrait du bulletin d'octobre de l'ABON, par Claire Edelist, Catherine Esnault, Jacques Pillot.*

Jean Révellat

Jean Révellat était conseiller municipal délégué aux personnes âgées de 1984 à 1989 sous le mandat de Michel Lochot. Il remplaçait alors Marie-Thérèse d'Heurle à la commission administrative du bureau d'aide sociale, au comité de la caisse des écoles, au syndicat intercommunal pour la création et la gestion d'établissements pour personnes âgées et au Conseil d'Administration de l'association de services de soins à domicile et au Conseil d'Administration de l'ARO (Association des Retraités d'Orsay). Jean Révellat fut également engagé dans plusieurs commissions municipales : affaires scolaires, sanitaires et sociales, urbanisme, cadre de vie et environnement. Après son mandat d'élu, il restera très impliqué dans la vie associative de la ville, notamment auprès des anciens combattants (il avait combattu en Indochine), de l'ARO, et à la chorale d'Orsay. Il fut par ailleurs délégué du Tribunal de Grande Instance à la commission des listes électorales pendant longtemps. Véritable volontaire au service de la ville, il était toujours assesseur des bureaux de vote, et parfois même vice-président de bureaux, et ce pendant une vingtaine d'années. Hommage est donc rendu pour son authentique engagement.

Tous les compte-rendus succincts et procès-verbaux des conseils municipaux sur www.mairie-orsay.fr ou sur demande à : secretariatgeneral@mairie-orsay.fr / 01 60 92 81 92

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL
SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE
MERCREDI 3 DÉCEMBRE 2014 - 20 H 30
MERCREDI 4 FEVRIER 2015 - 20 H 30

menus du mois

Lundi 3 - Concombre Bulgare / Sauté d'agneau et haricots blancs à la tomate / Pyrénées et cocktail de fruits / Pain, Gruyère, fruit

Mardi 4 - Bouillon vermicelle / Sauté de bœuf aux oignons et printanière de légumes / Tome et fruit / Croissant, lait

Mercredi 3 - Tomates vinaigrette / Côte de porc Dijonnaise et farfalles / Yaourt aromatisé et fruit / Biscuit, fruit

Jeudi 4 - Salade de champignons et cœur de palmier / Nuggets de volaille et haricots beurre persillés / Kiri et tarte aux pommes / Céréales, lait

Vendredi 5 - Macédoine mayonnaise / Dos de cabillaud Sauce Tartare et pommes vapeur / Yaourt nature et fruit / Pain, beurre, miel, jus

Lundi 8 - Salade verte, dés de Gruyère / Steak haché et frites, Ketchup / Fromage blanc et fruit / Gâteau de riz, fruit

Mardi 9 - Velouté au basilic / Rôti de porc au four et haricots verts persillés / Coulommiers et gâteau au yaourt / Pain, beurre, confiture, lait

Mercredi 10 - Carottes râpées / Brochette de poisson sauce citron et épinards à la crème, riz / Emmental, pomme au four / Biscuit, fruit

Jeudi 11 - Chou rouge aux pommes / Cuisse de poulet rôtie et coquillettes, fromage râpé / Yaourt nature et fruit / Pain, chocolat, fruit

Vendredi 12 - Salade Niçoise / Omelette et petits pois-carottes / chèvre et fruit / Céréales, lait

Lundi 15 - Concombre/maïs vinaigrette / Petit salé aux lentilles / Samos et fruit / Pain, beurre, miel, fruit

Mardi 16 - Potage de légumes / Poulet rôti à la moutarde et haricots vert persillés / Pyrénées, quatre quart / Pain, saucisson, lait

Mercredi 17 - Taboulé / Bœuf Mode et carottes / Yaourt nature et fruit / Biscuit, fruit

Jeudi 18 - Toasts / sauté de canard et pommes Sarladaises / Reblochon et Bûche glacée / Pain, pâte à tartiner, lait

Vendredi 19 - Salade Grecque / Filet d'hoki Meunière citron et riz à la tomate / Fromage blanc et fruit / Madeleine, fruit

Lundi 22 - Salade Coleslaw / Blanquette de dinde et riz / Emmental et pomme / Pain, chocolat, fruit

Mardi 23 - Courgettes râpées vinaigrette / Escalope de veau poêlée et tian de légumes/semoule / Yaourt nature et compote de pommes / Céréales, lait

Mercredi 24 - Velouté aux champignons / Penne aux courgettes, poulet, parmesan / Camembert et fruit / Gâteau de semoule, fruit

Jeudi 25 - NOËL - JOUR FÉRIÉ

Vendredi 26 - Salade de pâtes / Filet de merlu sauce crème et julienne de légumes / Port Salut et fruit / Yaourt nature, compote

Lundi 29 - Duo de saucissons/cornichons / Steak haché et pommes Boulangères / Yaourt nature et fruit / Pain au chocolat, lait

Mardi 30 - Carottes râpées / Cassolette de merlu et purée de brocolis / Morbier et flan pâtissier / Pain, beurre, confiture, fruit

Mercredi 31 - Salade verte / Ravioles / Kiri et compote pomme/fraise / Biscuits, fromage blanc

consultations GRATUITES à l'Hôtel de ville

PERMANENCE D'UN AVOCAT DU BARREAU DE L'ESSONNE

Les 6, 10, 13, 17 et 20 décembre de 17 h à 19 h.

Chaque samedi de 10 h à 12 h

■ UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS
48 H À L'AVANCE 01 60 77 55 51

PERMANENCE DE M. EVRARD CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES

Mercredi 17 décembre à la mairie de Bures

■ RENSEIGNEMENTS EN MAIRIE :
ORSAY : 01 60 92 80 00,
BURES : 01 69 18 24 24

PERMANENCE DE MAUD OLIVIER DÉPUTÉE DE L'ESSONNE

Plusieurs permanences chaque semaine sur la circonscription.

■ UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS
AU 01 64 46 34 19

PERMANENCE DE DAVID ROS CONSEILLER GÉNÉRAL

Vice président du Conseil général de l'Essonne.

■ SUR RENDEZ-VOUS AU
01 60 91 73 15

CONSEILLER INFO ÉNERGIE - ATEPS

Vous pouvez rencontrer le conseiller info-énergie dans les locaux situés

■ 4 BOULEVARD DUBREUIL, PRÈS DE LA GARE DE RER ORSAY-VILLE.

L'Ateps vous accueille du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le samedi sur rendez-vous
01 60 19 10 95
www.ateps.fr

sur www.mairie-orsay.fr :

Sélectionnez votre rue et découvrez la date de la prochaine collecte en cliquant sur « Calendrier collectes » en page d'accueil.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Mardi 9 décembre : secteur 1 / Mercredi 10 décembre : secteur 2 / Jeudi 11 décembre : secteur 3

Merci de respecter les dates pour déposer vos encombrants et vos déchets sur les trottoirs.

Calendrier personnalisé de collectes sur www.siom.fr (document imprimable) ou au 01 64 53 30 00.

COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

Les lundi 1/15/29 décembre : secteur 1 / Les mardis 2/16/30 décembre : secteur 2.

Détails des secteurs sur www.mairie-orsay.fr

EN CAS D'ABSENCE DE COLLECTE, SOYEZ

INFORMÉ : Le Siom met en place un système d'alerte en temps réel en cas d'incapacité de leur service à assurer la collecte (arrêté préfectoral interdisant la circulation des poids lourds en cas d'alerte météo...). Communiquez-leur votre adresse mail et/ou portable sur contact@siom.fr ou au 01 64 53 30 00.

PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés) / Sous réserve de changements

- Dimanche 7 décembre : M. Belkasmoui, Courdimanche, CC «Les Boutiques», Les Ulis
- Dimanche 14 décembre : M. Cheron, CC les Ulis II, Les Ulis.
- Dimanche 21 décembre : M. Omnes, 27 bis, avenue du Maréchal Foch, Bures-sur-Yvette
- Jeudi 25 décembre Noël : M. Gaonach, 2 Place de la Mairie, Saclay
- Dimanche 28 décembre : M. Cheron, CC les Ulis II, Les Ulis.
- Jeudi 1^{er} janvier 2015 : M. Arnould et M. Penon, CC «Simply» 2 rue de la Hacquinière, Bures-sur-Yvette
- Dimanche 4 janvier 2015 : M. Benfredj, 2, place de la Poste, Bures-sur-Yvette

La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)

35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

Enquête INSEE sur l'emploi, le chômage et l'inactivité

Du 15 décembre 2014 au 7 janvier 2015, l'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (Insee) réalisera une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Mme Marie-Laure NOKO, enquêtrice de l'Insee, prendra contact avec les enquêtés, par téléphone ou par visite, au cours du quatrième trimestre 2014. Elle sera munie d'une carte officielle l'accréditant. Les réponses fournies lors des entretiens restent anonymes et confidentielles, comme la loi en fait la plus stricte obligation.

Listes électorales : derniers jours pour vous inscrire

En 2015, les élections départementales auront lieu les 22 et 29 mars prochains. Si vous avez emménagé à Orsay, pensez à vous inscrire sur les listes électorales. Vous avez jusqu'au 31 décembre 2014 pour effectuer cette démarche qui vous permettra d'accomplir votre devoir civique. Permanence d'ouverture à l'Hôtel de Ville le 31 décembre, de 8h30 à 14h en continu.

■ CONTACT EN MAIRIE : SERVICE FORMALITÉS ADMINISTRATIVES ET ÉLECTIONS - 01 60 92 80 55

Services et équipements de la ville fin décembre

HÔTEL DE VILLE ET MAIRIE ANNEXE :

- L'Hôtel de ville (donc tous les services internes à la Mairie) fermera ses portes le 24 décembre à 16h, le 31 décembre à 14h, ainsi que le samedi 3 janvier 2015.
- A l'Hôtel de Ville : permanence d'ouverture le 31 décembre, de 8h30 à 14h en continu, pour les inscriptions sur les listes électorales.
- La mairie annexe de Mondétour sera fermée du 31 décembre 14h au dimanche 4 janvier.

ENFANCE

- Les crèches fermeront leurs portes du 24 décembre à 16h au 2 janvier 2015 inclus.
- Le relais assistantes maternelles (RAM) du 24 décembre à 13h au 2 janvier 2015 inclus.
- Le lieu accueil enfants parents du 22 décembre 2014 au 2 janvier 2015 inclus

JEUNESSE

- Le Pass'âge sera fermé du 24 au 28 décembre puis du 31 décembre 18h au lundi 5 janvier 2015 matin.
- Le Point Information Jeunesse sera fermé du 22 décembre au lundi 5 janvier 2015 matin.

SPORT

- Le stade nautique sera fermé du 21 décembre au soir jusqu'au lundi 5 janvier 2015 matin.
- Les gymnases seront fermés à partir du samedi 20 décembre au soir sauf Blondin en configuration pour les animations de fin d'année.

Promenade au bord de l'Yvette

Le chemin Jallot a été réaménagé



Mi-novembre, le chemin Jallot, qui borde l'Yvette au Guichet a été requalifié. Quelques mois après la requalification de la promenade Lecomte de Lisle, c'est donc au tour du chemin d'en face. Les promeneurs et joggeurs profiteront d'une voie en stabilisé, et d'un éclairage à led's (mise en place fin décembre). Un arbre mort a été arraché afin de sécuriser le passage et d'en agrandir la largeur. (Coût des travaux : 37 000 €)

Rue de Chartres

9 nouvelles places de stationnement



A la suite du conseil de quartier et d'échanges constructifs avec les riverains, en accord avec la ville de Bures, 9 places de stationnement supplémentaires ont été créées à la place du terre-plein en herbe situé au niveau du panneau de sortie de ville ainsi que la réflexion de l'enrobé. (Coût : 14 000€).

INFOS SUR LES TRAVAUX EN TEMPS RÉELS ?

OPTEZ POUR L'APPLI MOBILE OU POUR ORSAY, NOTRE VILLE SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX. VOUS AUREZ TOUTES LES INFORMATIONS DE DERNIÈRE MINUTE !



C'est une

IDÉE

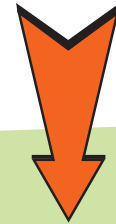
SI 2015 EST L'ANNÉE DE LA LUMIÈRE,

VOS



SERONT
NOTRE

ÉNERGIE.



ORCÉENS, ORCÉENNES,
RENDEZ-VOUS VENDREDI 9 JANVIER 2015, À 19 H
AU GYMNASSE BLONDIN POUR LES VOEUX DU MAIRE.

L'OCCASION DE PARTAGER NOS ÉNERGIES ?

Que vos fêtes soient lumineuses et 2015 ingénieuse